



**Белка**

против стрелки

**SUPRA**



РАДАР-ДЕТЕКТОР

**DRS-56VST**

**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

# СОДЕРЖАНИЕ

---

Меры безопасности и предосторожности .....	3
Комплектация.....	5
Устройство прибора .....	6
Установка прибора .....	7
Основные операции .....	8
Меню системных настроек .....	10
Возможные неисправности и способы их устранения .....	11
Безопасная утилизация .....	11
Технические характеристики.....	12

## **Уважаемый покупатель!**

*Поздравляем, Вы приобрели первый в мире, уникальный радар-детектор с возможностью обнаружения радарного комплекса «СТРЕЛКА СТ/М». Полевые испытания показали высокую эффективность – радар-детектор предупредит вас о приближении к комплексу «СТРЕЛКА СТ/М» на дистанции до 2,2 км! Средняя, рабочая дальность обнаружения составляет более 1 км.*

*Данная модель реагирует на радиосигналы X-, K- и широкополосного Ka- диапазонов, импульсных радаров, а также на лазерные измерители скорости.*

*В конструкции прибора используются собственные разработки специалистов SUPRA. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну.*

*Арсенал радар-детекторов, определяющих комплекс «СТРЕЛКА СТ/М» не ограничивается данной моделью. Владельцы ранее выпущенных моделей SUPRA, DRS-55V, DRS-60 и DRS-66V могут модернизировать свои радар-детекторы модулем обнаружения «СТРЕЛКА СТ/М» в любом из 200 фирменных сервисных центров SUPRA, охватывающих все регионы России и Украины.*

*Руководство пользователя изделия предназначено для обеспечения удобной и безопасной эксплуатации прибора. Пожалуйста, прочитайте руководство перед началом использования прибора, обращая особое внимание на раздел «Меры безопасности и предосторожности», и сохраните его для обращения к нему в дальнейшем. Если прибор перейдет к другому хозяину, передайте руководство вместе с прибором.*

Внимательно прочитайте данный раздел и обязательно следуйте указанным инструкциям. Это может обеспечить качественную работу прибора и продлит срок его службы.

## Инструкции по безопасности

- Никогда не открывайте корпус прибора или адаптера питания, т.к. это может привести к поражению электрическим током. Обслуживание прибора должно проводиться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Используйте изделие строго по назначению.
- Не оставляйте прибор на панели управления в автомобиле под воздействием солнечных лучей, т.к. перегрев аппарата может стать причиной нарушения функционирования прибора.
- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Удалите адаптер из гнезда прикуривателя, немедленно выключите прибор, если он включен, и обратитесь в авторизованный сервисный центр в следующих случаях:
  - если адаптер питания либо его шнур оплавился или был поврежден;
  - если корпус прибора или адаптер питания были повреждены или в них попала жидкость. Чтобы предотвратить повреждения, специалисты сервисного центра должны проверить компоненты прибора.
- Перед очисткой прибора всегда его выключайте. Очистку дисплея и поверхности устройства производите с использованием мягкой влажной ткани без ворса.
- Не разбирайте, не переделывайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно. Это может вызвать серьезные поломки и снимает гарантию на бесплатный ремонт изделия. Ремонт должен производиться только в специализированных авторизованных сервисных центрах.

## Питание от автомобильного адаптера

Автомобильный адаптер подсоединяйте только к гнезду прикуривателя в автомобиле (с электросистемой 12 В постоянного тока). Если вы не уверены на счет характеристик электросети автомобиля, обратитесь к дилеру вашей марки автомобиля.

## Установка

- Устанавливайте прибор в таком месте, где он не будет ограничивать обзор водителю.
- Выбирайте такое место установки радар-детектора, где он и провод питания не будет мешать водителю при управлении автомобилем и не сможет нанести травму пассажиру в случае резкой остановки.
- Для обеспечения наилучших результатов работы следует устанавливать устройство таким образом, чтобы дорога находилась в прямой видимости детектора.
- Для точного и безошибочного обнаружения сигналов антенну и лазерный датчик детектора нужно направить на линию горизонта (параллельно поверхности дороги), постарайтесь при установке детектора избежать каких-либо преград на пути его видимости.
- Антенна и лазерный датчик прибора не должны быть закрыты металлическими предметами, антенной магнитолы (если антенна находится на лобовом стекле) или щетками стеклоочистителя ("дворниками").

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

---

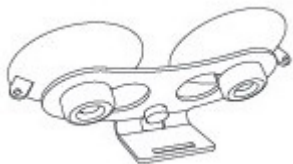
## Условия работы

- Рабочая температура прибора от  $-30^{\circ}\text{C}$  до  $+80^{\circ}\text{C}$ .
- Не подвергайте прибор воздействию влаги, тепла или прямых солнечных лучей, особенно в автомобиле, избегайте образования пыли.
- Следите, чтобы прибор не намокал, берегите его от дождя и града.
- Не роняйте прибор, берегите его от сильной вибрации, тряски и ударов.
- Не храните устройство и его компоненты рядом с огнеопасными жидкостями, газами или взрывоопасными материалами.
- Храните прибор в безопасном месте, чтобы он не подвергался воздействию высоких температур (при парковке или попадании прямых солнечных лучей).

Откройте упаковку и проверьте наличие всех аксессуаров при получении товара.



Радар-детектор



Держатель с присосками и амортизатором

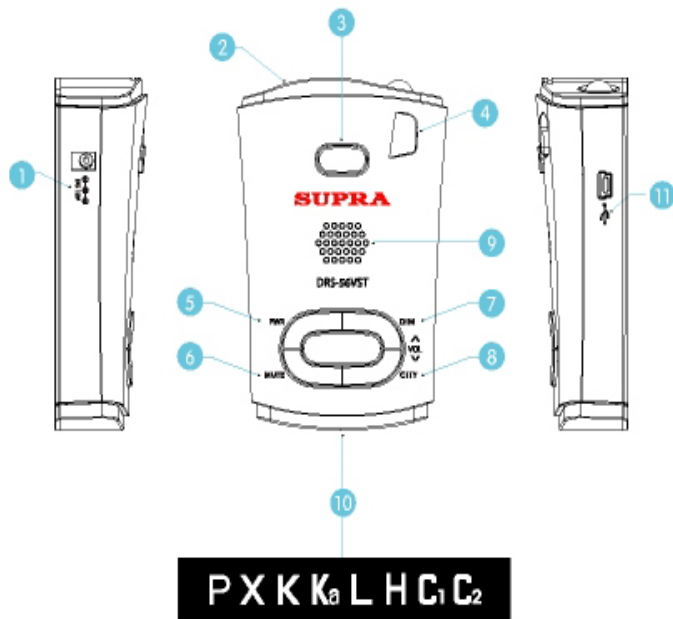


Автомобильный адаптер питания с встроенным предохранителем и переключателем питания (входное напряжение 12 В постоянного тока)



Руководство по эксплуатации и гарантийный талон

# УСТРОЙСТВО ПРИБОРА



1. Разъем для подключения адаптера питания (входное напряжение 12 В постоянного тока)
2. Рупорная антенна
3. Кнопка извлечения прибора из держателя
4. Линза кругового обзора для обнаружения сигналов лазера (360°).
5. **POWER** Кнопка включения
6. **MUTE** (M) Кнопка блокировки звука/входа в меню настроек
7. **DIM** (-) Кнопка регулировки яркости подсветки дисплея / уменьшения уровня громкости (нажать на 2 секунды)
8. **CITY** (+) Кнопка выбора режима работы прибора / увеличения уровня громкости (нажать на 2 секунды)
9. Громкоговоритель
10. Дисплей
11. USB порт для обновления ПО (Не используется)

Внимательно прочитайте раздел «Меры безопасности и предосторожности» и соблюдайте приведенные там инструкции во время установки радар-детектора.

## Сборка держателя

Установите упор-амортизатор на держатель.

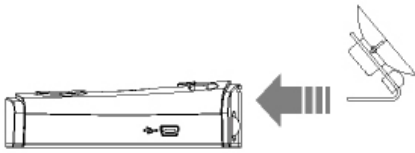
Установите две присоски на держатель.

## Установка радар-детектора

Выберите подходящее место установки прибора на лобовом стекле автомобиля и прикрепите туда держатель с помощью двух присосок, предварительно протерев место установки от загрязнений.

При необходимости немного согните держатель, чтобы выбрать подходящий угол обзора детектора.

Подключите кабель питания к соответствующему гнезду на корпусе детектора.



Установите детектор в держатель (смотри рисунок).

Подключите адаптер питания к гнезду прикуривателя автомобиля.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

*Устанавливайте радар-детектор так, чтобы ничто не мешало приёму сигнала. Любой предмет (в том числе щетка стеклоочистителя), находящийся непосредственно перед рупорной антенной приёмника, мешает работе радар-детектора. Для правильной работы радар-детектор рекомендуется устанавливать строго горизонтально и направлять по ходу движения автомобиля. Для наилучшей дальности приема рекомендуется расположить радар-детектор в верхней части лобового стекла, рядом с зеркалом заднего вида.*

## Извлечение прибора

Нажмите кнопку извлечения прибора из держателя, а затем потяните детектор на себя.

Не оставляйте радар-детектор в держателе, когда вы паркуете автомобиль, чтобы предотвратить его повреждение в результате воздействия высоких температур и возможную кражу прибора. Убирайте радар-детектор в безопасное место.

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

## Включение и выключение прибора



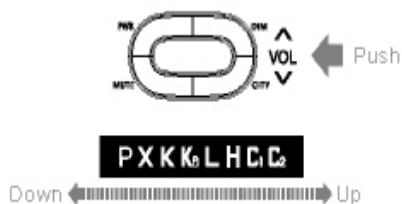
Когда радар-детектор подсоединен к разъему прикуривателя, нажмите красную кнопку на адаптере питания, а затем нажмите на кнопку **POWER**, чтобы включить или выключить прибор.

## Регулировка яркости подсветки дисплея



Последовательно нажимайте кнопку **DIM** (-), чтобы установить нужную яркость подсветки дисплея в зависимости от условий освещения. Вы можете выбрать следующие режимы яркости подсветки: слабая, темная или яркая.

## Регулировка громкости



Чтобы увеличить уровень громкости, нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку **CITY** (+).

Чтобы уменьшить уровень громкости, нажмите и 2 секунды удерживайте кнопку **DIM** (-).

## Блокировка звука (автоматическая блокировка)



Нажмите кнопку **MUTE** (M), чтобы отключить звуковой сигнал об обнаружении сигнала радара. Еще раз нажмите кнопку **MUTE** (M), чтобы включить звук снова.

Функция автоматической блокировки автоматически уменьшает громкость любого звукового сигнала через 4 секунды после обнаружения сигнала радара. Функция автоматической блокировки срабатывает по умолчанию.

## Выбор режима работы приема



В современных городах, и в промышленных зонах ваш детектор может столкнуться с множеством слабых радиосигналов, не относящихся к сильным сигналам полицейского радара (сигналы микроволновых антенных мачт, устройств автоматического открывания дверей и т.п.). Чтобы детектор не реагировал на ненужные сигналы, в нем предусмотрен режим City (Город), который значительно сокращает количество ложных срабатываний.

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Последовательно нажимайте кнопку **CITY (+)**, чтобы выбрать нужный режим работы: Трасса (нормальная чувствительность), City1 (уменьшенная чувствительность), City2 (низкая чувствительность). При этом на дисплее будет высвечиваться соответствующий индикатор: Н, С1 или С2.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

*Переключение режимов ТРАССА/CITY1/CITY2 не влияет на детектирование СТРЕЛКА СТ/М, которое осуществляется всегда на максимальной чувствительности. Т.к. данный радар-детектор обладает хорошей помехозащищенностью, для максимальной дальности приема других полицейских радаров его рекомендуется всегда использовать в режиме ТРАССА.*

## Индикаторы дисплея

1. При включении прибора на дисплее загорается индикатор Р.



2. При обнаружении сигнала Х-диапазона, на дисплее высветится индикатор Х, а также прибор подаст звуковой сигнал.



3. При обнаружении сигнала К-диапазона, на дисплее высветится индикатор К, а также прибор подаст звуковой сигнал.



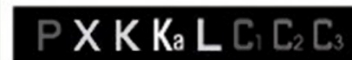
4. При обнаружении сигнала Ka-диапазона, на дисплее высветится индикатор Ka, а также прибор подаст звуковой сигнал.



5. При обнаружении сигнала лазерной пушки, на дисплее высветится индикатор L, а также прибор подаст звуковой сигнал.



5. При обнаружении сигнала радарного комплекса «СТРЕЛКА СТ/М», на дисплее начнут одновременно мигать символы диапазонов Х, К, Ka и L, а также прибор подаст соответствующий звуковой сигнал.



## ПРИМЕЧАНИЕ:

*Сигнал радарного комплекса «СТРЕЛКА СТ/М» имеет импульсный характер и излучается узким лучом с небольшой мощностью. В силу законов физики дальность приёма радарного комплекса «СТРЕЛКА СТ/М» сильно зависит от рельефа местности, наличия препятствий для прохождения сигнала, трафика на дороге и других объективных факторов.*

# МЕНЮ СИСТЕМНЫХ НАСТРОЕК

---

## Включение/отключение диапазонов и голосового сопровождения

Чтобы уменьшить количество ложных срабатываний радар-детектора на помехи в условиях сложной радиообстановки, в радар-детекторе предусмотрена возможность отключения диапазонов.

Также, вы можете отключить голосовое сопровождение радар-детектора, чтобы уменьшить отвлекающий фактор во время езды.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Большинство радарных комплексов в пределах РФ работают в диапазоне К. В общем случае, рекомендуется отключить, неиспользуемый в России, диапазон Ка, а в некоторых регионах рекомендуется отключить и диапазон Х в связи со слабой распространённостью устаревших радаров данного диапазона.*

Для входа в меню системных настроек нажмите и удерживайте в течение пары секунд кнопку **MUTE**.

Кратковременными нажатиями кнопки **MUTE** выберите нужную настройку: Х (Диапазон Х), К (Диапазон К), Ка (Диапазон Ка), L (Голосовое сопровождение).

Кнопкой **DIM** или **CITY** включите или отключите выбранный диапазон, либо голосовое сопровождение.

Для выхода из меню системных настроек нажмите и удерживайте в течение пары секунд кнопку **MUTE**.

## Индикация включенных диапазонов и голосового сопровождения

С помощью кратковременного нажатия кнопки **MUTE**, вне меню системных настроек, вы можете посмотреть, какие диапазоны включены в данный момент, а также включено ли голосовое сопровождение. Символы, соответствующие включенным диапазонам - горят постоянно; символы соответствующие отключенным диапазонам - мигают.

### ПРИМЕЧАНИЯ:

*Отключение диапазонов не влияет на детектирование радар-детектором комплекса «СТРЕЛКА СТ/М», которое всегда осуществляется на максимальной чувствительности, независимо от прочих настроек.*

Диапазон приёма лазерного излучения выполнен неотключаемым.

## Сохранение установок

При выключении прибора и отключении его от источника питания он автоматически сохраняет в памяти последние установки: яркость подсветки дисплея и режим работы.

Если радар-детектор не включается, попробуйте сделать следующее:

1. Убедитесь, что прибор подключен к цепи питания.
2. Убедитесь в исправности адаптера питания, выключателя, контакта в гнезде подключения.
3. Убедитесь в исправности предохранителя, встроенного в адаптер питания прибора.
4. Проверьте, возможно, перегорел предохранитель, отвечающий за работу гнезда прикуривателя автомобиля (обратитесь к руководству по эксплуатации вашего автомобиля).
5. Возможно, в гнезде прикуривателя скопились грязь и мусор. Очистите гнездо прикуривателя тонкой наждачной бумагой, чтобы обеспечить нормальное соединение.
6. Возможно, возникла неисправность в электро системе автомобиля.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

## Канал приема радиосигналов

- Тип приемника: супергетеродинный, с двойным преобразованием частоты
- Тип антенны: рупорная
- Тип детектора: частотный дискриминатор
- Диапазоны частот: X-диапазон (10,525 ГГц +/- 50 МГц), К диапазон (24,150 ГГц +/- 100 МГц), Ka-диапазон (34,700 ГГц +/- 1300 МГц)

## Канал приема сигналов лазера

- Тип приема: Приемник импульсных лазерных сигналов
- Тип детектора: Цифровой процессор, дискриминатор длительности импульсов
- Спектральная чувствительность: 800-1100 нм
- Угол обзора: по всему периметру (360°)

## Канал приема сигналов «СТРЕЛКА СТ/М»

- Тип приемника: супергетеродинный, с двойным преобразованием частоты
- Тип антенны: рупорная
- Тип детектора: амплитудный с анализатором по критерию Неймана-Пирсона

## Общие характеристики

- Рабочая температура: от -20°C до +60°C
- Напряжение питания: 12-15В, постоянного тока (отрицательное заземление)
- Потребляемый ток: 200 мА
- Габаритные размеры: 66,5x102,8x29,3 мм
- Вес: 101,7 г

## Благодарим Вас за выбор техники SUPRA.

Компания-производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию товара без предварительного уведомления, если данные изменения направлены на улучшение его эксплуатационных характеристик.

## Производитель: СУПРА ТЕХНОЛОДЖИС ЛИМИТЕД

КНР, Гонконг, Квинз Роуд Централ, 222, Кай Вонг Коммершлал Билдинг, ЛГ2/Ф., комната 2.

Сделано в Корее.

## Центральный авторизованный сервисный центр:

ООО «ВипСервис», г. Москва, пос. Мосрентген, Институтский пр., д. 2

## Список сервисных центров прилагается (см. вкладыш)

Компания производитель оставляет за собой право, без предварительного уведомления, вносить изменения в список авторизованных сервисных центров, включая изменения адресов и телефонов существующих. Адрес ближайшего СЦ вы можете узнать по телефону горячей линии 8-800-100-333-1 или на сайте [www.supra.ru](http://www.supra.ru), а так же отправив запрос на [supra@supra.ru](mailto:supra@supra.ru)

Товар не подлежит обязательной сертификации.

**Срок службы изделия: 3 года**

**Гарантийный срок: 1 год**

**SUPRA**